

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

進化したアーミン・シュトロームのミラード・フォース・レゾナンス、新作は彩りあるマニファクチュール・エディション

ビール/ビエンヌ、スイス、**2023年2月28日**：独立系マニファクチュール、アーミン・シュトロームは、**2022年**に発売した比類なきマスターピース、新しいミラード・フォース・レゾナンスのファースト・エディションに続き、この度初のマニファクチュール・エディションをご紹介します。レゾナンス（共振）という物理的現象の力を利用した独創的なムーブメントには、印象的なブルーのグレナージュダイヤル、そしてダイヤルとぴったりマッチするアルカンターラ・ストラップが組み合わされ、その美しさを引き立てます。

ウォッチメイキングのパイオニア的なコンセプトとしてレゾナンスほど珍しい、あるいは求められているものはおそらくほかにないでしょう。時間測定における極めて高い精密性と一貫性を初めて追求したのは、**18～19世紀**の偉大な時計製造者たちでした。アーミン・シュトロームは彼らにできなかったことを独自のソリューションで実現しました。レゾナンスという物理的現象を、独創的かつまったく新しい方法で取り入れたのです。

2016年に初めて発売されたミラード・フォース・レゾナンスと特許取得済みの搭載メカニズムは、昨年デザインの全面リニューアルが施され、ケース、ムーブメント、ダイヤルのデザインも新たに、印象的なエレガントなフォルムに生まれ変わりました。アクロマート調の美しさが誇らかな、好評を得た**25本限定**のミラード・フォース・レゾナンス ファースト・エディションに続き、この度初のマニファクチュール・エディションを発売します。コントラストの利いたカラーが際立つ、**50本限定**のモデルです。

ドーム型のサファイアガラスに守られたステンレススティール製のケースは、**43 mm x 11.55 mm**というスレンダーな優雅な趣き。スリリングなカラーが織り成すコントラストとオープン機構で、その表情は生き生きとしています。オフセンターに配されたダイヤルはディープブルーに彩られ、センター部分にはグレナージュ加工が施されています。それを縁取るのはサーキュラーサテン仕上げのチャプターリング。ポリッシュされたアプライド・バトンインデックスで**3次元性**の高いディスプレイがさらに立体的になりました。共振する**2つの**セコンドカウンターも同じブルーの色調で仕上げられ、ホワイトにペイントされた数字が最高の視認性を確保しています。ブルーオーバートーンのミラード・フォース・レゾナンス マニファクチュール・エディションは、この外観にしっかりと合うダークブルーのアルカンターラ・ストラップとの組み合わせ。ストラップはトーンオン・トーン・ステッチの装飾付きです。

ミラード・フォース・レゾナンスに見られるような卓越したムーブメントは、主要コンポーネントを最大限観賞できるように設計されています。ダイヤル側のオープンワークから見える**2つの**テンプ受けにより、同期している**2つの**テンプとオフセンターに配されたダイヤルの間から覗く、視覚的な調和の堪能度が深まりました。一方が時計回り、他方が反時計回りする**2つの**セコンドカウンターは**2時位置**のプッシャーでゼロにリセットすることができ、共振していく様子がよくわかるようになっています。ケースバックから見えるメインプレートは刻印入りで、ミラード・フォース・レゾナンス独特の特徴をバスレリーフのテキストで説明しています。ブリッジと輪列がオープンで鏡像に配置されたムーブメントから放たれる均整美は格別です。

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

最上の仕上げと微細なディテールに至るまで気配りが施された非凡なキャリバーを製造するアーミン・シュトロームの精神に忠実に、どのコンポーネントも当マニュファクチュールの献身的なウォッチメーカーの手によって丹念に装飾されています。各コンポーネントにはまた、ペルラージュ仕上げ、サテン仕上げ、面取り、ポリッシュなどが丁寧に施されており、高級時計という概念を装着可能なミニチュアアートの域へと引き上げています。

アーミン・シュトロームの特許取得済みレゾナンス・クラッチ・スプリング

特許取得済みの革新的なレゾナンス・クラッチ・スプリングの開発により、アーミン・シュトロームはウォッチメイキングにおける「聖杯」を獲得しました。共振という物理現象を利用し、同時に逆方向に振動する2つのテンプを同期させてより規則的な計時を可能にしたのです。着想から開発、製造まで、すべての工程をビールのアーミン・シュトロームのマニュファクチュールで行ったレゾナンス・クラッチ・スプリングは、クロード・グライスラーとアーミン・シュトローム・マニュファクチュールの何年にもわたる熱心な研究の賜物です。レゾナンス・クラッチ・スプリングはスチール製のワンピースでできており、2つのひげゼンマイの間でエネルギーを移動させながら、テンプを素早く共振させるように設計されています。アーミン・シュトロームの最新世代の共振機構は、市場最速かつもっとも信頼のおけるものであり、この現象を活用している他のどの時計よりも早く共振し、他のどの時計よりも長く共振し続けます。

2つのひげゼンマイとそのテンプを結ぶ柔軟なサスペンション連結部であるレゾナンス・クラッチ・スプリングにより、アーミン・シュトロームのレゾナンスウォッチはどれも衝撃や振動に対し、標準的な機械式ムーブメントより強い耐性を備えています。精度と安定性は言うまでもなく機械式時計製造の究極の目標であり、共振はこれらの素晴らしい時計が何日間、何週間、何か月間にわたって安定して時を刻むために重要な役割を果たしています。アーミン・シュトロームの目標は、昼夜を問わず安定した時間を確実に伝達する時計だとお客様に確信していただくことです。

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

技術仕様：ミラード・フォース・レゾナンス—マニュファクチュール・エディションブルー

リファレンスナンバー ST22-RF.05

表示：時、分、ツインセコンド

ムーブメント：アーミン・シュトローム マニュファクチュール キャリバーARF21

巻き上げ機構：手巻き

調整機構：レゾナンス・クラッチ・スプリングで結ばれた2つの独立した調整機構

パワーリザーブ：48時間

サイズ：37.20 mm x 6.70 mm

振動数：3.5 Hz (25,200 振動/時)

石数：39

部品数：276

ケース：ステンレススチール

反射防止加工サファイアクリスタルのフロント及びケースバック

径：43.00 mm

厚：11.55 mm

防水性：3気圧

ダイヤル：ダークブルー、グレナージュ仕上げのセンター、サーキュラーサテン仕上げのチャプターリング、ポリッシュ仕上げのアプライド・バトンインデックス

針：スチール、アーミン・シュトローム製、手作業による装飾

ストラップ：ダークブルーのアルカンターラ・ストラップ、ホワイトステッチ、ステンレススチール製ダブル・フォールディング・クラスプ

50本限定

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

アーミン・シュトロームについて

アーミン・シュトロームはスイス、ビール/ビエンヌに本拠を置く独立系のウォッチブランドです。アーミン・シュトロームのタイムピースは、ドイツ系スイスのウォッチ製造の伝統、アバンギャルドな「透明なメカニズム」、そしてウォッチづくりのイノベーションへのたゆまぬ努力、その全てが独特な形で融合したものです。少量生産の職人技に徹したウォッチ製作へのアプローチで知られるブランドのホールマークは、一つひとつの部品をオートオルジュリーの最高基準で仕上げする、ダイアル側にオープンしたムーブメント技巧に対する情熱です。

アーミン・シュトロームは 1967 年、ハンド・スケルトン・アートのレジェンドと呼ばれたアーミン・シュトローム氏により設立されました。2006 年、シュトローム氏のウォッチづくりのレガシーは、マスター・ウォッチメーカーのクロード・グライスラーとビジネス経営人のサージュ・ミシェルが引き継ぐことになりました。二人は 2009 年、アーミン・シュトローム社を完全に社内一貫製造体制を持つマニュファクチュールとして生まれ変わらせました。今日、ブランドは、設計、開発、切削加工、エンボス加工、メッキ加工、仕上げ、組み立てなど全ての工程を社内で行っています。この体制を完備することにより、サプライチェーンに頼ることによって生じやすい妥協をまったく行うことなく、非常に複雑なアイデアを実現できることになったのです。

www.arminstrom.com

詳しくはこちらにご連絡ください。

Sonja Voutat-Hagmann

Head of Marketing

+41 (0)32 343 33 41

s.voutat-hagmann@arminstrom.com